

BEAUX JOURS



INSTRUCTIONS D'ORIGINE

DEBROUSSAILLEUSE

(MODELE : LE25427B)



SIPLEC 26, Quai Marcel Boyer, 94200 IVRY-SUR-SEINE, France



- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| (EN) INSTRUCTION MANUAL | (ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES |
| (FR) MANUEL D'INSTRUCTIONS | (PT) MANUAL DO OPERADOR |
| (IT) LIBRETTO 'ISTRUZIONI | |

INDEX

1.	Introduction	2
2.	Consignes de sécurité	3
3.	Symboles d'avertissement	6
4.	Symboles figurant sur la machine	6
5.	Description de la machine	7
6.	Instructions de mise en route	9
7.	Usage de la machine	13
8.	Entretien et réparation	15
9.	Dépannage	18
10.	Transport	19
11.	Rangement	19
12.	Recyclage	19
13.	Garantie	20
	Déclaration de conformité européenne	21

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi cette machine LEA. Nous sommes certains que vous saurez apprécier la qualité de cette machine et qu'elle vous permettra d'effectuer toutes les tâches pour lesquelles elle a été conçue pendant de nombreuses années. Notre réseau de services après-vente constitué d'experts peut vous accompagner dans le cadre de l'entretien et de la réparation de votre machine, ainsi que de l'achat de pièces détachées.



LA SÉCURITÉ AVANT TOUT.



Attention ! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et du manuel. Tout non-respect peut être à l'origine d'un incendie et/ou de blessures graves. Avant d'utiliser la machine, veuillez lire le manuel attentivement, notamment les informations relatives à la sécurité et à la mise en route.



Conservez les avertissements de sécurité et le manuel pour vous y référer ultérieurement. Si vous vendez cette machine, veuillez également à confier le manuel au nouveau propriétaire.



Utilisez cette débroussailleuse uniquement pour couper de l'herbe et des arbustes. Tout autre usage est dangereux et s'effectuera à vos risques et périls. N'utilisez pas la machine à d'autres fins. Par exemple, n'utilisez pas la machine pour couper du bois, des matières plastiques, des briques ou des matériaux de construction. L'utilisation de la machine à des fins autres que celles prévues peut s'avérer dangereuse.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

2. MESURES DE SÉCURITÉ



Pour éviter toute manipulation non appropriée, veuillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant la première utilisation. Toutes les informations figurant dans ce manuel sont pertinentes et importantes pour votre sécurité ainsi que la sécurité d'autrui, des animaux, et des objets alentour. Si vous avez des questions sur les informations figurant dans la présente notice, veuillez consulter l'avis d'un professionnel ou votre revendeur.

2.1 UTILISATEURS

Cet appareil peut être utilisé par une personne de 18 ans et plus ayant lu et compris la notice d'utilisation.



Attention ! Ne laissez pas un mineur utiliser la machine.



Attention ! Ne laissez pas les personnes n'ayant pas compris la notice utiliser cette machine.

Avant d'utiliser cette machine, prenez le temps de vous familiariser avec toutes les commandes, dispositifs de sécurité et leurs consignes d'utilisation.

Si vous n'êtes pas un utilisateur expérimenté, nous vous conseillons vivement de vous entraîner avec un utilisateur qualifié pour effectuer des tâches simples.

Attention ! Ne prêtez cet appareil qu'aux personnes sachant l'utiliser. Ne prêtez cet appareil qu'accompagné de sa notice d'utilisation afin que l'utilisateur final puisse la lire attentivement et la comprendre. Cette machine est dangereuse dans les mains de personnes novices.

2.2. SÉCURITÉ PERSONNELLE

Utilisez cette machine avec précaution et vigilance et faites preuve de bon sens.

N'utilisez pas cette machine si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention risque de provoquer des blessures graves.

Retirez tout outil et clé de la zone de travail avant de commencer. Si la machine heurte une clé ou un outil situé dans la zone de travail, ces derniers peuvent être projetés et provoquer des blessures corporelles.

Ne présumez pas de vos forces. Adoptez une position droite avec les pieds fermement posés au sol et gardez l'équilibre à tout moment.

Éloignez votre corps des éléments coupants de la machine lorsqu'elle fonctionne. Avant la mise en route, assurez-vous que le dispositif de coupe n'est pas en contact avec un objet. Les vêtements ou des parties du corps peuvent être happés par le dispositif de coupe lors d'un moment d'inattention.

Utilisez toujours la débroussailleuse munie de son harnais et tenez la machine par le guidon avec les deux mains.

Coupez les buissons, arbustes et petits arbres avec la plus grande précaution. Des matériaux fins peuvent être projetés vers l'utilisateur ou déséquilibrer l'utilisateur. Si vous êtes un utilisateur novice, nous vous recommandons d'effectuer vos premières coupes sur un gazon dont la surface est plane.

Lors du transport de la machine, assurez-vous que le harnais est accroché, que vous tenez le guidon des deux mains, que le moteur est à l'arrêt, que la lame est recouverte de sa protection, et qu'elle est éloignée de vous.

Lors du transport ou du rangement de la machine, couvrez toujours la lame.
L'utilisation appropriée de la machine réduira les risques de contact accidentel avec le dispositif de coupe.

Rangez la machine hors de la portée des enfants.

2.2.1. VÊTEMENTS DE TRAVAIL

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux.
Gardez les cheveux, vêtements et gants à distance des pièces en mouvement.

Portez des lunettes de protection, et des protections auditives lors de l'utilisation de la machine.

Le niveau des émissions sonores de la machine est significatif. Portez des protections auditives. Si vous utilisez cette machine fréquemment, consultez votre médecin de manière régulière pour vérifier votre audition.



Attention ! Lorsque vous travaillez avec des protections auditives, une attention plus particulière doit être portée aux avertissements visuels étant donné la baisse de l'audition causée par le port des protections auditives.



Nous vous recommandons vivement d'utiliser des équipements de protection pour la tête, les mains, les bras et les pieds.



Le port d'équipements de protection appropriés tels que les masques anti-poussière, les gants de protection, des bottes antidérapantes et un casque permet de réduire les risques de blessures corporelles. Le port de vêtements de travail appropriés vous protégera de la projection de débris et en cas de contact avec le dispositif de coupe de la machine.

Veillez toujours à :

- Porter les outils
- Disposer d'un ruban adhésif pour délimiter la zone de travail.

- Disposer d'un téléphone portable (en cas d'urgence)

2.2.2. VIBRATIONS

L'utilisation prolongée de la machine expose l'utilisateur aux émissions vibratoires qui dans des cas extrêmes et après plusieurs heures d'utilisation continue, peuvent provoquer le syndrome des vibrations ou la maladie de Raynaud. Ce syndrome se caractérise par la diminution de la sensation de toucher et de la régulation de la température, causant ainsi une perte de la sensibilité. Dans des cas extrêmes, cette maladie peut causer des problèmes au niveau des terminaisons nerveuses.



L'exposition aux vibrations est à l'origine de ce syndrome. Pour réduire ces effets autant que possible, veuillez suivre les recommandations suivantes :

- Utilisez des gants
- Maintenez vos mains au chaud
- Effectuez des pauses fréquentes
- Tenez toujours la machine fermement avec les mains

Si vous constatez l'un des symptômes de ce syndrome, veuillez consulter immédiatement un médecin.

2.3. SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL

Conservez la zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et sombres peuvent être à l'origine d'accidents.

Ne travaillez pas avec la machine dans des atmosphères explosives ou à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

Tenez les enfants et personnes présentes à distance de la machine. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Assurez-vous que les passants, enfants et animaux n'entrent pas dans la zone de travail.

2.4. SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION D'ESSENCE



IMPORTANT : L'essence utilisée est hautement inflammable. Si l'essence ou la machine prennent feu, lutez contre les flammes à

l'aide d'un extincteur à poudre.

Évitez le contact de l'essence et de l'huile avec les yeux. Si de l'essence ou de l'huile entrent en contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire. Si vos yeux sont toujours irrités, consultez un médecin immédiatement.



Ne fumez pas lorsque vous manipulez de l'essence, lors du ravitaillement ou de l'utilisation de la machine.

Lors du ravitaillement, assurez-vous que la machine est éteinte et que le moteur est froid. Ne ravitaillez pas la machine lorsque le moteur est allumé ou chaud. En cas de fuite d'essence, éliminez-la avant d'allumer la machine.

Ne remplissez pas la machine d'essence dans un endroit confiné ou à proximité de flammes.

Rangez l'excès d'essence dans un conteneur homologué conforme à la réglementation européenne.

2.5. UTILISATION ET NETTOYAGE DE LA MACHINE

Utilisez cette débroussailleuse uniquement pour couper de l'herbe et des arbustes. Toute autre utilisation peut s'avérer dangereuse et doit s'effectuer à vos risques et périls. N'utilisez pas le produit pour une tâche à laquelle il n'est pas destiné. Par exemple, n'utilisez pas la machine pour couper du bois, des matières plastiques, des briques ou des matériaux de construction. L'utilisation de la machine à des fins autres que celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.



Utilisez cette machine et ses accessoires conformément aux instructions fournies et en prenant en compte les conditions de travail

et les tâches à effectuer. L'utilisation de cette machine pour des tâches différentes de celles précisées peut provoquer un danger. Le fabricant ne saurait être tenu responsable de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil.

Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine appropriée aux tâches à effectuer. Une utilisation conforme de la machine assurera un travail plus efficace et plus sûr.

N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Entretenez la machine de manière appropriée. Assurez-vous que les parties en mouvement sont alignées et qu'aucune pièce n'est endommagée ou usée. Si la machine est endommagée, effectuez les réparations nécessaires. De nombreux dommages sont provoqués par un entretien insuffisant de la machine.

Gardez le dispositif de coupe affûté et propre. Un dispositif de coupe propre et affûté est plus facile à contrôler et moins susceptible de se bloquer.

Conservez les poignées de la machine propres et sèches. Des poignées sales ou grasses peuvent être glissantes et provoquer une perte de contrôle de l'appareil.

Éteignez la machine et débranchez la bougie avant de transporter la machine ou d'effectuer des réglages ou de ranger la machine. De telles mesures de sécurité permettent de réduire les risques de démarrage accidentel.

2.6. RÉVISION

Faites réviser votre machine périodiquement par un professionnel agréé et utilisez uniquement des pièces détachées originales. Cela permettra de garantir le bon fonctionnement de la machine.

3. SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

Les étiquettes d'avertissement indiquent la présence d'informations relatives à l'utilisation de la machine.



Avertissements et entretien.



Ne laissez personne entrer dans la zone de travail. Le périmètre de cette zone doit être égal à 15 mètres.



Utilisez des bottes de protection antidérapantes avec une coquille en acier.



Utilisez des gants de sécurité appropriés.



Portez des lunettes de protection, des protections auditives, et un casque.



Il est nécessaire de lire le manuel attentivement avant d'utiliser cette machine.



Attention ! Ne touchez pas la lame rotative.



Attention ! Danger ! Le dispositif de coupe peut projeter des objets durs.



Attention ! La vitesse maximum est de XXXX min⁻¹.



Attention ! Surface chaude.



Ne fumez pas et n'exposez pas le combustible ou la machine aux flammes.



DANGER DE BLESSURE !
Avertissement ! Ne placez pas les mains sous le carter de la machine lorsqu'elle est en marche. Utilisez des gants de sécurité appropriés.



Sens de la rotation.

4. SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Pour vous assurer du fonctionnement et de l'entretien sûrs de la machine, les symboles suivants figurent sur la machine.



Réservoir d'essence. Situé sur le couvercle du réservoir d'essence. Mélangez de l'huile pour moteurs à 2 temps et de l'essence.

Positions de l'arrivée d'air :



Ouvert = position de fonctionnement normale. Situé sur le filtre.



Ouvert = position de fonctionnement normale. Situé sur le filtre.



Position pour démarrer la machine à froid. Située sur le capot du filtre à air.



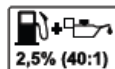
Position pour démarrer la machine à froid. Située sur le capot du filtre à air.



Positions de l'interrupteur marche/arrêt situé à droite de la poignée. « 0 » = Arrêt (la machine ne fonctionne pas) « 1 » = Marche (la machine est prête à démarrer)



Déconnecté (la machine ne fonctionne pas)



N'utilisez jamais d'essence en mauvais état. Mélangez de l'essence dont l'indice est égal à 95 et de l'huile de synthèse pour moteurs à 2 temps à 2,5 % (40:1).



Poussez l'ampoule à 7 reprises avant utilisation pour vous assurer de l'alimentation en carburant.



Niveau de puissance acoustique garanti dB(A)

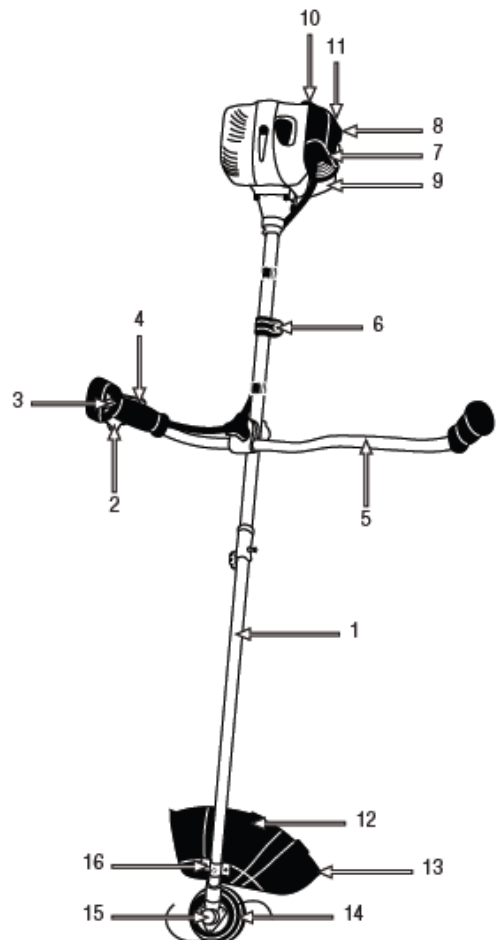
5. DESCRIPTION DE LA MACHINE

5.1. CONDITIONS D'UTILISATION

Utilisez cette débroussailluse pour couper de l'herbe et des arbustes. N'utilisez pas cette machine pour couper des troncs, des branches ou d'autres objets en bois ou à base d'autres matières.

5.2. DESCRIPTION DÉTAILLÉE DU PRODUIT

1. Transmission
2. Gâchette d'accélération
3. Interrupteur du starter
4. Levier de sécurité
5. Guidon
6. Fixation du harnais
7. Capot du filtre à air
8. Couvercle du réservoir d'essence
9. Réservoir d'essence
10. Poignée du starter
11. Arrivée d'air
12. Protection
13. Lame coupante en nylon
14. Fil en nylon
15. Boîte de vitesses
16. Support du protecteur



5.3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Description		Débroussailleuse		
Marque		BEAUX JOURS		
Modèle		25427B		
Moteur		2 temps		
Cylindrée (cm ³)		42,7		
Puissance maximum (kW) (ISO 8893)		1,2		
Régime moteur en neutre (min ⁻¹)		3;000 ± 200		
Régime moteur maximum (min ⁻¹) débroussailleuse coupe-bordures		9 000		
		8 200		
Vitesse du dispositif de coupe débroussailleuse à la vitesse moteur max. (min ⁻¹) coupe-bordures		6 800		
		6 200		
Capacité (cm ³)		1200		
Dispositif de coupe	Diamètre de la lame (mm)	Lame	255	
		Tête en nylon	420	
	Épaisseur du dispositif de coupe	Lame	1,6 (pointe de la lame) KETO	
		Tête en nylon	0 2,5 PAINIEER	
	Nombre de dents	Lame	Lame à 3 dents (métal)	
		Tête en nylon	2 fils flexibles (tête en nylon)	
	Diamètre intérieur de la lame (mm)		25,4	
	Vitesse maximum autorisée	Lame	11	
Tête en nylon		10		
Émissions vibratoires en neutre et à plein régime (ISO 22867:2003) (m/s ²)		8		
Incertitude des valeurs indiquées (m/s2)		1,5		
Niveau de pression acoustique (ISO 22868:2003) (dB(A))		92,5 K = 3 dB(A)		
Niveau de puissance acoustique (ISO 22868:2003) (dB(A))		108,5		
Poids (kg) (sans essence, dispositif de coupe et protection)		7,5		

Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

6. CONSIGNES D'INSTALLATION

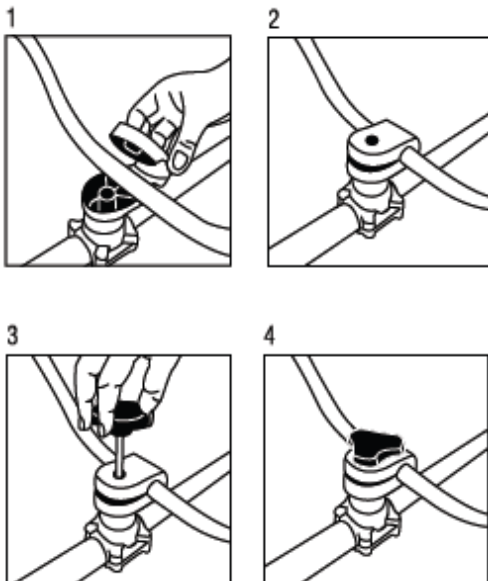
6.1. LISTE DES PIÈCES

Cet appareil comprend les pièces suivantes fournies dans la boîte :

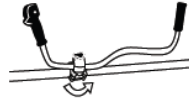
- Moteur
- Transmission inférieure
- Protection
- Dispositif de coupe
- Poignée
- Harnais
- Outils
- Manuel d'instructions

6.2. MONTAGE DE LA MACHINE

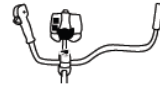
6.2.1. INSTALLATION DU GUIDON



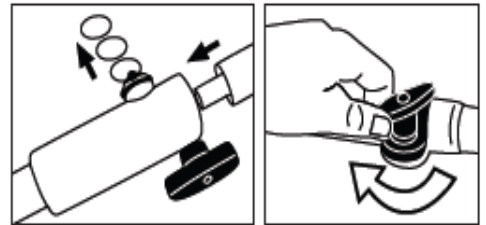
Montage du guidon :



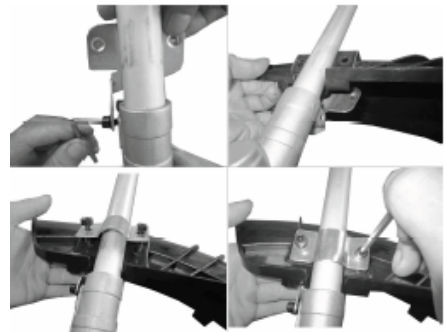
Possibilités de rotation du guidon :



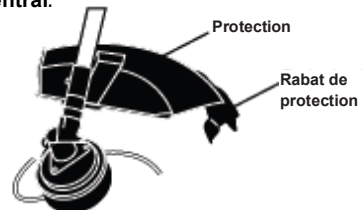
6.2.2. INSTALLATION DE LA TRANSMISSION



6.2.3. INSTALLATION DE LA PROTECTION



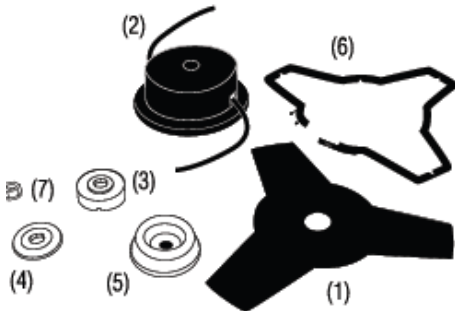
Attachez la protection du dispositif de coupe à l'aide des boulons et du tube central.



Lors de l'utilisation de la fonction coupe-bordures, veillez à fixer la protection.

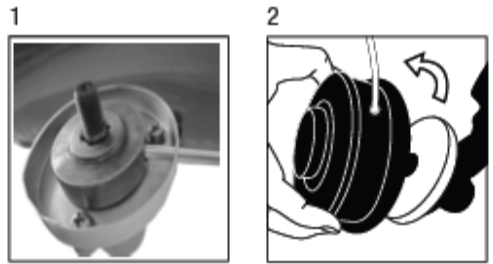


6.2.4. DESCRIPTION DU DISPOSITIF DE COUPE

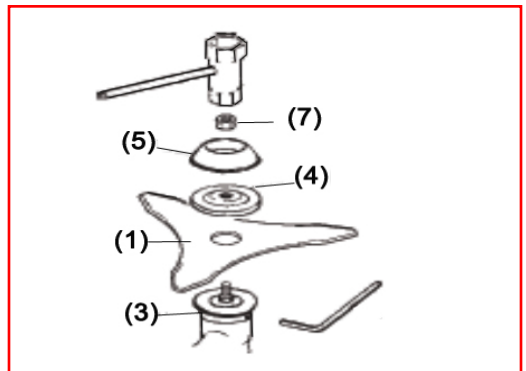


1. Disque en acier
2. Bobine
3. Pièce métallique avec encoche pour le couplage de la bobine ou du disque.
4. Anneau
5. Coupelle de protection du disque.
6. Bonnet de protection du disque.
7. Écrou du disque

6.2.5. MONTAGE DE LA BOBINE



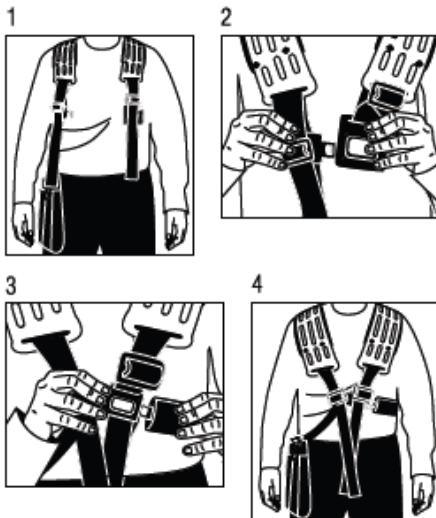
6.2.6. MONTAGE DU DISQUE



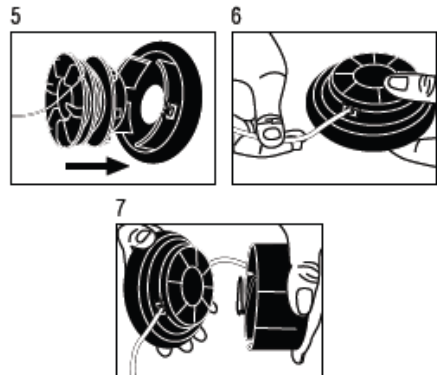
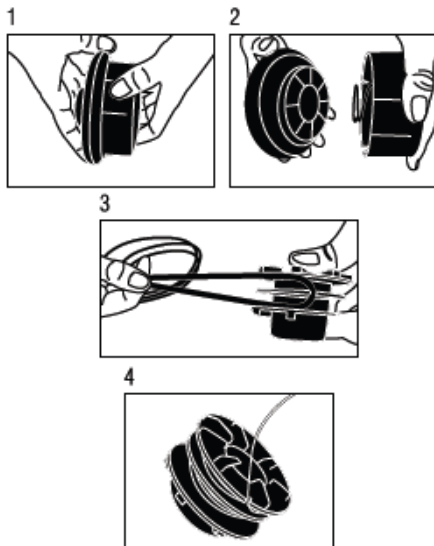
- A. Placez la barre coudée 1 dans les orifices latéraux de l'élément de fixation intérieur et l'angle de transmission.
- B. Retirez l'écrou et l'élément de fixation extérieur (7) de l'axe de transmission.
- C. Placez la lame sur l'élément de fixation intérieur (3). Placez le côté marqué contre l'élément de fixation.
- D. Placez l'élément de fixation extérieur (4) sur l'axe de transmission de façon à ce que le côté évidé soit contre la lame.
- E. Vissez la lame en place à l'aide de l'écrou et du capuchon (5).



6.2.7. INSTALLATION DU HARNAIS



6.2.8. CHANGEMENT DU FIL EN NYLON



6.3. VÉRIFICATIONS PRÉLIMINAIRES



N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou mal réglée.

Utilisez cette machine uniquement aux fins pour lesquelles elle a été conçue. Toute autre utilisation peut être dangereuse pour l'utilisateur, la machine et autrui, les animaux, et les objets alentour.

- Inspectez la machine pour vous assurer que les pièces sont serrées (vis, écrous, etc.) et qu'elles ne sont pas endommagées. Serrez, réparez ou remplacez tous les éléments nécessaires avant utilisation.
- Vérifiez que l'écran de protection est correctement fixé à la débroussailleuse.
- Vérifiez l'absence de fuite.
- Assurez-vous que le disque ou la bobine ne sont pas endommagés.
- Assurez-vous que le filtre à air est propre. Nettoyez le filtre à air si nécessaire.
- N'utilisez pas les raccords de cette machine sans vous conformer à nos recommandations, car leur utilisation peut causer des blessures graves à l'utilisateur, à la machine, aux personnes présentes, aux animaux et objets situés à proximité de la machine.

6.3.1. MÉLANGE ESSENCE / HUILE



ATTENTION : L'essence du moteur est hautement inflammable. Si l'essence ou la machine brûlent, éteignez le feu à l'aide d'un extincteur à poudre.

Utilisez de l'essence sans plomb 95 et une huile 100 % synthétique pour moteurs à 2 temps.

N'utilisez pas d'essence à base d'éthanol ou de méthanol, qui pourrait endommager le moteur.



Essence moteur :

Mélange (Essence 40: huile 1) 2,5 %. Mélange de l'essence et de l'huile dans un conteneur homologué.



Ne fumez pas lors de la préparation ou du ravitaillement.



N'approchez pas l'essence d'une flamme ou d'un élément chaud.

Ne dévissez pas le couvercle du réservoir d'essence lorsque le moteur tourne.

Lors du remplissage du réservoir, assurez-vous que le moteur est éteint et froid. Ne remplissez pas la machine d'essence lorsque le moteur est en marche ou chaud. En cas de déversement d'essence, nettoyez intégralement la zone avec un chiffon.



N'effectuez pas cette opération dans une pièce fermée ou insuffisamment aérée.

Rangez l'essence dans une bouteille ou un réservoir homologué, conformément à la réglementation en vigueur.

Préparez la quantité nécessaire aux mélanges à court terme. N'utilisez pas de l'essence ayant été stockée plus de deux mois. Lorsque l'essence a été stockée à long terme, elle perd ses caractéristiques, le moteur démarre plus difficilement et les performances de la machine sont réduites.

6.3.2. REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

1. Effectuez cette opération à l'extérieur.
2. Éloignez-vous de la zone de préparation du mélange.
3. Retirez le couvercle du réservoir d'essence et remplissez le réservoir avec le mélange. Ne le remplissez pas à ras bord.
4. Refermez le couvercle du réservoir d'essence et retirez toute trace d'essence ayant été renversée avec un chiffon.

AVERTISSEMENT : Éteignez toujours le moteur avant le ravitaillement.



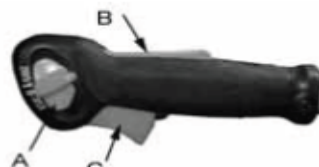
N'effectuez pas cette opération dans un endroit confiné ou insuffisamment aéré.



Restez à une distance de 3 mètres minimum de la zone de ravitaillement avant de démarrer la machine.

6.4. DÉMARRAGE

6.4.1. DÉMARRAGE À FROID



1. Placez l'entrée d'air (E) en position démarrage à froid. **N**
2. Placez l'interrupteur (A) en position « ! » (marche).

3. Appuyez sur l'ampoule d'amorçage à plusieurs reprises (F)(entre 7 et 10 fois) jusqu'à ce que l'essence alimente le carburateur.
4. Appuyez sur le bouton de sécurité (B) puis appuyez sur la gâchette d'accélération (C).
5. Tirez le cordon de lancement jusqu'à ce que le moteur démarre.
6. Placez l'entrée d'air (E) en position normale. III
7. Si le moteur cale, tirez à nouveau sur le cordon de lancement jusqu'à ce qu'il démarre.

Laissez le moteur chauffer pendant environ une minute avant de commencer le travail.

6.5.DÉMARRAGE À CHAUD

1. Placez l'interrupteur (A) sur la position START.
2. Placez l'entrée d'air (E) sur la position III
3. Tirez le cordon de lancement jusqu'à ce que

le moteur démarre.

Si la machine ne démarre pas au bout de quelques essais, suivez les étapes du démarrage à froid.

6.6. ARRÊT DU MOTEUR

1. Lâchez l'accélérateur (C) et laissez le moteur tourner à vide pendant quelques secondes.
2. Arrêtez le moteur en plaçant l'interrupteur de la position (A) vers la position « 0 » (arrêt).

7. UTILISATION DE LA MACHINE



Utilisez cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. L'utilisation de cette débroussailluse à d'autres fins pour lesquelles elle a été conçue est dangereuse et

peut blesser l'utilisateur ou endommager la machine.



Ne placez pas d'éléments coupants à proximité de la machine lorsqu'elle est en marche.

Ne vous reposez pas uniquement sur les symboles d'avertissement figurant sur la machine. Restez toujours vigilant.



N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de médicaments, de drogues, ou de l'alcool.

Le manque de sommeil et la fatigue peuvent provoquer des accidents et des dégâts. Limitez l'utilisation de l'appareil à des séances de 10 minutes après des pauses d'environ 10 à 20 minutes.

Il est nécessaire de vérifier que les pièces de la machine ne sont pas desserrées ou ne surchauffent pas. Si vous constatez une anomalie, arrêtez la machine immédiatement et vérifiez-la avec précaution. En cas de défaut, apportez la machine à un réparateur agréé. Ne continuez pas à travailler si vous constatez une baisse de performance.

Attachez le harnais avant de démarrer la machine et fixez la machine au harnais. Tenez la machine avec les deux mains posées sur le guidon et supportez le poids de la machine grâce au harnais.

Utilisez toujours la machine avec des mains propres, exemptes d'essence et d'huile. Prêtez une attention particulière lorsque vous utilisez la machine sous la pluie, car le sol peut être glissant.

Si vous trébuchez ou tombez, arrêtez l'accélération et placez l'interrupteur sur la position « 0 » (arrêt).

Nettoyez la zone de travail et retirez tout obstacle susceptible de causer des accidents. Vérifiez la zone de travail et retirez tout objet susceptible d'emmêler le fil de nylon. Retirez également tout objet que le disque pourrait heurter violemment, les projetant ainsi contre l'utilisateur ou les personnes présentes et/ou les animaux.

Ne laissez personne entrer dans la zone de travail. Toutes les personnes présentes doivent se placer à une distance de 15 mètres, car la zone de travail est dangereuse.

N'utilisez pas cette machine de nuit, par temps brumeux ou si la visibilité est réduite. Assurez-vous d'avoir une bonne visibilité dans la zone de travail.

Il est impératif que le moteur soit éteint lorsque vous transportez la machine d'une zone à une autre. Ne démarrez pas la machine dans un endroit confiné. Les gaz d'échappement, les vapeurs d'essence et l'huile contiennent du monoxyde de carbone et d'autres substances chimiques toxiques.



En cas de concentration de gaz suite à une ventilation insuffisante, éliminez tout obstacle entravant la circulation de l'air dans la zone de travail et quittez cette zone jusqu'à ce qu'elle soit aérée

correctement et que les gaz se soient échappés.



Ne laissez jamais la machine sans surveillance. Ne touchez pas les éléments susceptibles d'être chauds lors du démarrage ou du fonctionnement de la machine, tels que l'échappement, les étincelles ou les câbles à haute tension. Ne posez la machine que sur des surfaces planes et stables.

N'utilisez pas d'accessoires différents de ceux recommandés par nos soins, l'utilisation

d'accessoires non originaux peut blesser grièvement l'utilisateur, les personnes présentes, ou endommager la machine.

7.1. COUPE AVEC LA BOBINE

AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de protection et des protections auditives. Ne regardez jamais la ligne de coupe directement, car cela pourrait causer des blessures graves à la tête et aux yeux.



Portez toujours un masque de protection lors de l'utilisation de la machine.

Utilisez la bobine dans des zones difficiles d'accès. Si la bobine heurte une pierre ou tout autre objet, arrêtez la machine et vérifiez son état de fonctionnement. N'utilisez pas une bobine endommagée ou mal équilibrée.

L'embout du fil de nylon effectue la coupe. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous n'introduisez pas complètement la bobine dans la zone de coupe. Insérez la bobine doucement et laissez le fil de nylon couper l'herbe à son rythme.

1. Tenez la débroussailleuse de façon à ce que la bobine ne touche pas le sol et à un angle de 20° dans le sens de la coupe.

2. Effectuez la coupe de gauche à droite pour éviter que l'herbe ne retombe dans la zone de coupe.



Attention à ne pas heurter le sol. Les heurts réduisent la durée de vie de la bobine, peuvent générer un environnement dangereux pour l'utilisateur et les personnes présentes.

Les fils de nylon raccourcissent avec le temps, lorsqu'ils sont trop courts, ils forcent sur le moteur et la bobine. Laissez le fil sur la bobine. Si le fil est trop long, la lame coupera une quantité d'herbe trop importante.



AVERTISSEMENT DE DANGER : N'utilisez pas la machine dans des zones comportant des objets métalliques. Portez toujours un équipement de protection approprié. N'utilisez pas la machine dans des zones où la visibilité est réduite.



Dispositif de coupe :

Attention ! Utilisez uniquement des pièces originales ou approuvées par le fabricant.



7.2. COUPE AVEC LE DISQUE

1. Vérifiez les éléments de fixation du disque, et assurez-vous qu'ils sont serrés et qu'ils ne sont pas endommagés ou usés.
2. Assurez-vous que le disque et ses éléments de fixation sont installés fermement conformément aux instructions et que le disque tourne librement sans produire de sons anormaux.

7.2.1.MÉTHODE DE COUPE :

1. Coupez avec le côté avant gauche du disque.
2. Coupez toujours vers la gauche en inclinant le disque légèrement sur la gauche.

IMPORTANT :

- Utilisez la machine pour couper de l'herbe. Ne laissez pas le disque heurter des matériaux ne pouvant pas être coupés, tels que des pierres, du métal, du bois dur, des fils de fer, etc.
- Assurez-vous que la lame est affûtée. Un disque mal affûté peut forcer sur la machine et augmenter les risques de rebond ou de projections.
- Conservez la zone propre, sans trace de végétaux coupés ou d'autres matériaux.



AVERTISSEMENT !

N'utilisez jamais un dispositif de coupe ou des dispositifs de sécurité non recommandés. L'utilisation d'un dispositif de coupe non approuvé peut être à l'origine de blessures.

AVERTISSEMENT ! Le choix, l'application et l'utilisation des différents accessoires relèvent de la responsabilité de l'utilisateur, ce dernier doit donc assumer la responsabilité des dommages et blessures causés suite à de telles actions. Si vous avez des doutes sur la spécificité de chaque accessoire ou si vous manquez de connaissances, veuillez contacter un magasin spécialiste du jardinage.

8. ENTRETIEN ET RÉVISION

Un entretien approprié permet une utilisation sûre, économique, et sans problème. Cela permettra également de réduire la pollution atmosphérique.

L'objet du calendrier de l'entretien et des réparations vise à permettre à la machine de rester en bon état de marche. Éteignez le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien. Si le moteur doit tourner, assurez-vous que la zone est aérée. Les gaz d'échappement produisent du monoxyde de carbone, un gaz dangereux pour la santé.

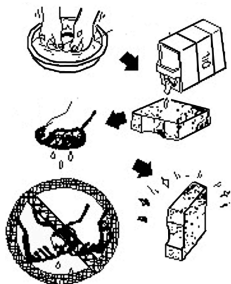
Utilisez uniquement les accessoires recommandés. Les accessoires dont la qualité n'est pas équivalente risquent d'endommager la machine.

N'utilisez jamais des composants non homologués et retirez les dispositifs de sécurité après ou pendant l'entretien.

Entretien	Entretien quotidien	Entretien hebdomadaire	Entretien mensuel
Nettoyez la partie extérieure de la machine.	X		
Assurez-vous que le verrouillage de la gâchette d'accélération et la gâchette fonctionnent en toute sécurité.	X		
Assurez-vous que l'interrupteur du moteur fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que le dispositif de coupe ne bouge pas lorsque le moteur est en position neutre ou lorsque le starter est activé.	X		
Assurez-vous que la protection n'est pas endommagée ou tordue. Remplacez la protection si elle est tordue ou endommagée.	X		
Nettoyez le filtre à air Remplacez si nécessaire.	X		
Assurez-vous que les écrous et vis sont serrés.	X		
Vérifiez l'absence de toute fuite d'essence du moteur, réservoir ou circuit d'alimentation.	X		
Vérifiez le starter et le câble du starter.		X	
Nettoyez la partie extérieure de la bougie. Retirez-la et vérifiez l'écartement des électrodes. Réglez l'écartement entre 0,6 et 0,7 mm ou remplacez la bougie. Assurez-vous que la bougie est fixée à sa cosse.		X	
Nettoyez le système de refroidissement de l'appareil.		X	
Nettoyez la partie extérieure et autour du carburateur.		X	
Assurez-vous que la collerette, le capuchon, et l'écrou sont montés et serrés correctement.		X	
Nettoyez le réservoir d'essence.			X
Vérifiez les câbles et raccords.			X
Assurez-vous que l'embrayage, le ressort d'embrayage et le tambour d'embrayage ne sont pas usés. Faites remplacer si nécessaire par un professionnel agréé.			X
Remplacez la bougie d'allumage. Assurez-vous que la bougie est fixée à sa cosse.			X
Pour réduire les risques d'incendie, nettoyez toute saleté, feuille, trace d'huile, etc. du silencieux et du moteur.			X

Filtere à air

1. Desserrez la vis du capot du filtre à air et retirez le capot.
2. Nettoyez le filtre à air avec un produit solvant.
3. Essorez le filtre pour retirer l'excès d'huile.



4. Remplacez le filtre à air
5. Remplacez le capot du filtre à air, et resserrez la vis.

AVERTISSEMENT :

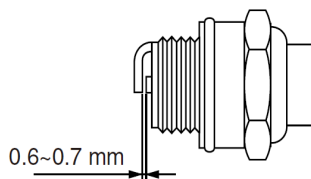
L'utilisation d'essence ou de produits solvants combustibles pour le nettoyage peut provoquer un incendie ou une explosion. Utilisez uniquement de l'eau savonneuse ou un produit solvant non combustible. Ne démarrez jamais le moteur sans filtre à air.

BOUGIE D'ALLUMAGE

BOUGIE RECOMMANDÉE : NGK

Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, l'écartement des électrodes de la bougie doit être approprié et la bougie doit être exempte de tout dépôt.

1. Retirez le capot de la bougie.
2. Retirez la cosse de la bougie.
3. Nettoyez les saletés présentes autour de la base de la bougie.
4. Utilisez la clé à bougie fournie pour retirer la bougie.
5. Inspectez la bougie visuellement. Retirez les dépôts de carbone à l'aide d'une brosse métallique.
6. Assurez-vous que la partie supérieure de la bougie n'est pas décolorée. La couleur normale doit être dorée.
7. Vérifiez la cosse de la bougie. L'écartement doit se situer entre 0,6 et 0,7 mm.



8. Installez / remplacez la bougie manuellement avec précaution.
9. Une fois que la bougie est installée, serrez-la à l'aide de la clé à bougie.
10. Remplacez la cosse sur la bougie.
11. Remplacez le capot de la bougie.

Entretien

1. Conservez votre machine propre, la partie extérieure doit être nettoyée avec un chiffon doux et humide et un détergent doux si nécessaire. Ne nettoyez jamais votre machine à l'eau de manière à ne pas endommager les pièces internes.
2. Quelques produits d'entretien et solvants peuvent endommager les pièces en plastique, tels que les produits à base de benzène, de trichloréthylène, de chlore ou d'ammoniac.
3. Veillez à retirer tout élément obstruant les orifices d'aération. Un nettoyage avec une brosse souple et de l'air comprimé est suffisant pour assurer la propreté des parties internes de la machine.
4. Portez des lunettes de protection lors des opérations de nettoyage ou de transport.

Réglage du carburateur

Le carburateur régule la vitesse du moteur grâce à la gâchette. L'air et l'essence se mélangent dans le carburateur. Le mélange air/essence peut varier. Un réglage approprié est essentiel à l'obtention des meilleures performances de la machine.

Le réglage du carburateur signifie que le moteur est adapté aux conditions d'utilisation locales, ex. : le climat, l'altitude, le type d'essence et d'huile pour moteurs à 2 temps.

Le moteur a été testé en usine avec son réglage d'origine. L'utilisateur doit régler le carburateur.

Pour vous assurer qu'il continue à offrir les meilleures performances et qu'il produit le moins de gaz d'échappement possible après la période de rodage, contactez toujours le service après-vente pour effectuer le réglage du carburateur.

9. DÉPANNAGE

Si le moteur ne démarre pas, vérifiez la compression du moteur et assurez-vous que la bougie produit des étincelles. En fonction du symptôme, nous vous proposons un ensemble de causes probables ainsi que des solutions :

Problème	Vérification	État	Cause	Solution	
Le moteur cale, démarre avec difficulté ou ne démarre pas	Présence d'essence dans le carburateur	L'essence n'arrive pas jusqu'au carburateur	Filtre de l'essence obstrué	Nettoyez ou remplacez	
			Circuit d'alimentation de l'essence obstrué	Nettoyez ou remplacez	
			Carburateur	Veillez consulter votre revendeur	
	Présence d'essence dans le cylindre	L'essence n'arrive pas jusqu'au cylindre	Carburateur	Carburateur	Veillez consulter votre revendeur
					Présence d'essence au niveau de l'échappement
	Production d'étincelles sur les électrodes de la bougie	Absence d'étincelle	Absence d'étincelle	Interrupteur en position arrêt	Placez l'interrupteur sur la position marche
				Problème électrique	Veillez consulter votre revendeur
				Interrupteur bloqué	
	Production d'étincelles sur la bougie	Absence d'étincelle	Absence d'étincelle	Écart des électrodes non correct	Réglez l'écartement entre 0,6 et 0,7 mm.
				Électrodes encrassées	Nettoyez ou remplacez
Électrodes encrassées d'essence				Nettoyez ou remplacez	
Bougie défectueuse				Remplacez la bougie	
Le moteur tourne, mais cale ou n'accélère pas correctement	Filtre à air	Filtre à air encrassé	Usure normale	Nettoyez ou remplacez	
	Filtre de l'essence	Filtre de l'essence encrassé	Saletés ou résidus dans l'essence	Remplacez	
	Ventilation de l'essence	Ventilation de l'essence obstruée	Saletés ou résidus dans l'essence	Nettoyez ou remplacez	
	Bougie d'allumage	Bougie d'allumage encrassée ou usée	Usure normale	Nettoyez, réglez ou remplacez	
	Carburateur	Mauvais réglage	Vibrations	Ajustez	
	Système de refroidissement	Excessif	Utilisation prolongée dans une zone sale ou poussiéreuse	Nettoyez	
	Extincteur d'étincelles	Étiquette fissurée, encrassée ou perforée	Usure normale	Remplacez	
Le moteur ne s'enclenche pas	Sans objet	Sans objet	Problème de moteur	Veillez consulter votre revendeur	

10. TRANSPORT

Si vous transportez la machine dans un véhicule, sécurisez la machine pour éviter qu'elle ne glisse ou qu'elle ne soit bousculée.

Il est toujours nécessaire d'éteindre le moteur avant de transporter la machine d'une zone à une autre.

Attendez 5 minutes avant d'éteindre le moteur et de transporter la machine.

Portez toujours la machine le moteur éteint, accrochée à son harnais, et assurez-vous que la protection de la lame est installée, surélevez la machine afin qu'elle ne heurte pas le sol.

11. RANGEMENT



AVERTISSEMENT : Tout non-respect de ces consignes peut être à l'origine de l'apparition d'un vernis dans le carburateur et d'un démarrage difficile ou de dommages irréversibles après rangement.

Nettoyez la surface extérieure de la machine.

Après avoir vidangé l'essence, démarrez le moteur.

Faites tourner le moteur à vide jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Cela permettra de purger le carburateur.

Laissez le moteur refroidir (quelques minutes).

Utilisez une clé à bougie pour retirer la bougie.

Versez l'équivalent d'une cuillère à café de -cycl propre à plusieurs reprises pour former une couche intérieure.

Remplacez la bougie d'allumage. Rangez la machine au frais, au sec et à distance de toute source de chaleur, telle qu'une chaudière, un chauffe-eau, etc.

Installez la protection lorsque la machine n'est pas utilisée ou lors de son transport.

12. RECYCLAGE OU MISE AU REBUT DE LA MACHINE

Protégez l'environnement. Recyclez l'huile usagée et apportez la dans un centre de collecte prévu à cet effet, conformément à la réglementation en vigueur. Ne la videz pas dans les égouts, le sol, une rivière, un lac ou la mer.



Mettez votre machine au rebut de manière écologique. Ne jetez pas votre machine avec les ordures ménagères. Ses composants en plastique et en métal peuvent être recyclés et revalorisés.



13. GARANTIE

13.1. PÉRIODE DE GARANTIE

- Conformément aux dispositions suivantes (1999/44 CE), la période de garantie est de 2 ans suivant la date d'achat, et couvre les pièces défectueuses suite à un défaut de fabrication.

13.2. EXCLUSIONS

La garantie ne couvre pas :

- Les pièces faisant l'objet d'une usure normale.
- Une utilisation non appropriée, une négligence ou un manque d'entretien.
- Le fournisseur ne saurait être tenu responsable de tout dysfonctionnement résultant d'une utilisation non conforme, du remplacement de pièces dont la marque n'appartient pas au fournisseur et de toute modification de la machine quelle qu'elle soit.

13.3. COUVERTURE GÉOGRAPHIQUE

- La garantie fournisseur est valable dans tout le pays.

13.4. EN CAS D'UTILISATION DE LA GARANTIE

- La fiche de garantie doit être dûment renseignée et contenir toutes les informations requises, et la facture ou le justificatif d'achat doit être joint.

AVERTISSEMENT !

**VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'UTILISATION
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LA
MACHINE**

Déclaration CE de conformité

SIPLEC

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

DEBROUSSAILLEUSE THERMIQUE LE25427-B

**Est conforme aux dispositions de la directive « Machine »
2006/42/CE, aux réglementations nationales la transposant et aux
normes harmonisées, normes nationales et spécifications techniques
suivantes :**

EN ISO 11806-1 : 2011

**Est également conforme aux dispositions de la directive « Bruit »
2000/14/CE modifié par 2005/88/CE, relatives aux émissions
sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisé à
l'extérieur des bâtiments :**

Niveau garantie 114 dB

Niveau mesuré 112,38 dB

**Est également conforme aux dispositions de la directive 2011/88/EU,
applicable aux moteurs mis sur le marché dans le cadre du
mécanisme de flexibilité**

**Est également conforme aux dispositions à la directive CEM
2004/108/CE, aux normes harmonisées, normes nationales et
spécifications techniques suivantes :**

EN ISO 14982 : 2009

IMPORTE PAR SIPLEC

26, Quai Marcel Boyer,

94200 IVRY SUR SEINE, France

Fait à Ivry sur Seine le 11 SEPTEMBRE 2014

par Régine Cuntzmann, Président Directeur Général de la SIPLEC

